Instrukcja bezpieczeństwa dla produktu: "Szkatułka na kosmetyki"

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

1. Analiza ryzyka

Produkt „Szkatułka na kosmetyki" został zaprojektowany z uwzględnieniem minimalizacji ryzyka w codziennym użytkowaniu. Mimo to, należy zwrócić uwagę na następujące potencjalne zagrożenia:

- **Zagrożenie urazem**: Produkt może zawierać ostre krawędzie, które mogą prowadzić do zadrapań lub skaleczeń, jeśli nie będzie używany zgodnie z instrukcją.
- **Zagrożenie przy upadku**: Produkt jest stosunkowo lekki, ale przy upadku z dużej wysokości może spowodować uszkodzenie powierzchni lub obrażenia użytkownika.
- **Zagrożenie pożarowe**: Produkt zawiera materiały, które mogą być podatne na działanie ognia. Należy unikać kontaktu z ogniem lub gorącymi powierzchniami.
- **Zagrożenie dla dzieci**: Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia. Może stanowić zagrożenie w przypadku spożycia elementów zawartych w szkatułce, takich jak drobne części.

2. Instrukcja bezpiecznego używania

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- **Przechowywanie**: Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Unikać przechowywania w miejscach narażonych na wilgoć.
- **Zachowanie ostrożności**: Używaj produktu z zachowaniem ostrożności. Unikaj przypadkowego kontaktu z ostrymi krawędziami.
- **Używanie zgodnie z przeznaczeniem**: Produkt przeznaczony jest do przechowywania kosmetyków i innych drobnych przedmiotów. Nie należy go używać do przechowywania przedmiotów, które mogą uszkodzić szkatułkę lub stanowić zagrożenie.
- **Nie pozostawiaj w pobliżu źródeł ciepła**: Unikaj wystawiania szkatułki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub gorących powierzchni, które mogą uszkodzić materiał.
- **Używaj z odpowiednią ostrożnością**: Podczas otwierania i zamykania szkatułki zwróć uwagę, aby nie przytrzasnąć palców.

3. Instrukcja utylizacji

Po zakończeniu użytkowania szkatułki na kosmetyki, należy ją zutylizować zgodnie z poniższymi wytycznymi:

- **Materiały**: Produkt jest wykonany z materiałów, które mogą być poddane recyklingowi, jednak należy upewnić się, że wszystkie elementy są odpowiednio posegregowane.
- **Wyrzucenie produktu**: Utylizację należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. Produkt należy umieścić w odpowiednich pojemnikach na odpady plastikowe lub inne materiały.
- **Nie wyrzucaj do ognia**: Produkt nie jest odporny na działanie wysokich temperatur, więc nie należy go spalać.

English

Introduction

These safety instructions have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on the general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards arising from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable way, with a focus on older adults and those with mobility limitations.

1. Risk Analysis

The "Cosmetic Jewelry Box" is designed with risk minimization in mind during everyday use. However, attention should be paid to the following potential hazards:

- **Risk of injury**: The product may have sharp edges that can cause scratches or cuts if not used according to instructions.
- **Risk of falling**: The product is relatively lightweight, but if dropped from a height, it may damage surfaces or cause injury to the user.
- **Fire hazard**: The product contains materials that may be susceptible to fire. Avoid contact with fire or hot surfaces.

- **Hazard for children**: The product is not intended for children under the age of 14. It may pose a risk if small parts contained in the box are ingested.

2. Safe Usage Instructions

To ensure safe use of the product, please follow these instructions:

- **Storage**: Store the product in a place out of reach of small children. Avoid storing it in humid areas.
- **Caution**: Handle the product with care. Avoid accidental contact with sharp edges.
- **Use as intended**: The product is intended for storing cosmetics and other small items. Do not use it to store items that may damage the box or pose a risk.
- **Avoid heat sources**: Do not expose the box to direct sunlight or hot surfaces, as this may damage the material.
- **Handle carefully**: When opening and closing the box, be cautious not to pinch your fingers.

3. Disposal Instructions

After using the cosmetic box, dispose of it according to the following guidelines:

- **Materials**: The product is made of materials that can be recycled; however, make sure all parts are properly sorted.
- **Disposal**: Dispose of the product in accordance with local waste disposal regulations. Place the product in appropriate containers for plastic waste or other materials.
- **Do not burn**: The product is not resistant to high temperatures, so do not burn it.

Čeština

Úvod

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti produktů (GPSR). Cílem těchto pokynů je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou formulována jednoduchým a srozumitelným způsobem s důrazem na starší osoby a osoby s pohybovými omezeními.

1. Analýza rizik

„Kosmetická šperkovnice“ byla navržena s ohledem na minimalizaci rizik při každodenním používání. Přesto je nutné věnovat pozornost následujícím možným rizikům:

- **Riziko zranění**: Produkt může obsahovat ostré hrany, které mohou způsobit odřeniny nebo řezné rány, pokud nebude používán podle návodu.
- **Riziko pádu**: Produkt je relativně lehký, ale při pádu z výšky může poškodit povrchy nebo způsobit zranění uživatele.
- **Požární nebezpečí**: Produkt obsahuje materiály, které mohou být náchylné k ohni. Vyhněte se kontaktu s ohněm nebo horkými povrchy.
- **Nebezpečí pro děti**: Produkt není určen pro děti mladší 14 let. Může představovat riziko v případě požití malých částí, které se nacházejí ve šperkovnici.

2. Pokyny pro bezpečné použití

Pro zajištění bezpečného používání produktu dodržujte následující pokyny:

- **Skladování**: Produkt uchovávejte na místě, které není přístupné malým dětem. Vyhněte se skladování na vlhkých místech.
- **Opatrnost**: Produkt používejte s opatrností. Vyhněte se náhodnému kontaktu s ostrými hranami.
- **Používejte podle určení**: Produkt je určen k ukládání kosmetiky a dalších malých předmětů. Nepoužívejte jej k ukládání předmětů, které by mohly poškodit šperkovnici nebo představovat riziko.
- **Vyhněte se zdrojům tepla**: Neumisťujte produkt na přímé sluneční světlo nebo horké povrchy, které mohou materiál poškodit.
- **Otevření a zavření**: Při otevírání a zavírání šperkovnice dávejte pozor, abyste si nezachytili prsty.

3. Pokyny pro likvidaci

Po použití kosmetické šperkovnice ji zlikvidujte podle následujících pokynů:

- **Materiály**: Produkt je vyroben z materiálů, které lze recyklovat, ale ujistěte se, že všechny části jsou správně seřazeny.
- **Likvidace**: Produkt likvidujte podle místních předpisů o odpadech. Umístěte produkt do

odpovídajících nádob na plastový odpad nebo jiné materiály.

- **Nespalujte**: Produkt není odolný vůči vysokým teplotám, proto jej nespalujte.

Slovenčina

Úvod

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti produktov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, so zameraním na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

1. Analýza rizík

Produkt „Kosmetická šperkovnica“ bol navrhnutý s ohľadom na minimalizáciu rizík pri každodennom používaní. Napriek tomu je potrebné venovať pozornosť nasledujúcim potenciálnym rizikám:

- **Riziko poranenia**: Produkt môže obsahovať ostré hrany, ktoré môžu spôsobiť odreniny alebo porezanie, ak sa nepoužíva podľa návodu.
- **Riziko pádu**: Produkt je relatívne ľahký, ale pri páde z výšky môže poškodiť povrchy alebo spôsobiť poranenia používateľa.
- **Požiarne nebezpečenstvo**: Produkt obsahuje materiály, ktoré môžu byť náchylné na oheň. Vyhnite sa kontaktu s ohňom alebo horúcimi povrchmi.
- **Nebezpečenstvo pre deti**: Produkt nie je určený pre deti mladšie ako 14 rokov. Môže predstavovať riziko v prípade požitia malých častí nachádzajúcich sa v šperkovnici.

2. Pokyny pre bezpečné používanie

Aby ste zabezpečili bezpečné používanie produktu, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- **Skladovanie**: Produkt skladujte na mieste, ktoré nie je prístupné malým deťom. Vyhnite sa skladovaniu na vlhkých miestach.
- **Opatrnosť**: Používajte produkt opatrne. Vyhnite sa náhodnému kontaktu s ostrými hranami.
- **Používanie podľa určenia**: Produkt je určený na skladovanie kozmetiky a iných malých predmetov. Nepoužívajte ho na skladovanie predmetov, ktoré by mohli poškodiť šperkovnicu alebo predstavovať riziko.
- **Vyhnite sa zdrojom tepla**: Nezameriavajte produkt na priamy slnečný svit alebo horúce povrchy, ktoré by mohli poškodiť materiál.
- **Otvorenie a zatvorenie**: Pri otváraní a zatváraní šperkovnice dávajte pozor, aby ste si nezachytili prsty.

3. Pokyny na likvidáciu

Po použití kosmetickej šperkovnice ju likvidujte podľa nasledujúcich pokynov:

- **Materiály**: Produkt je vyrobený z materiálov, ktoré je možné recyklovať; uistite sa však, že všetky časti sú správne oddelené.
- **Likvidácia**: Likvidujte produkt v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch. Umiestte produkt do príslušných kontajnerov na plastový odpad alebo iné materiály.
- **Nespalujte**: Produkt nie je odolný proti vysokým teplotám, preto ho nespalujte.

Deutsch

Einführung

Diese Sicherheitsanweisungen wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren schützen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen können. Die Warnungen sind einfach und verständlich formuliert, mit besonderem Augenmerk auf ältere Menschen und Personen mit Mobilitätseinschränkungen.

1. Risikoanalyse

Das „Kosmetik-Schmuckkästchen“ wurde mit dem Ziel entwickelt, Risiken bei der alltäglichen Nutzung zu minimieren. Dennoch sollten die folgenden potenziellen Gefahren beachtet werden:

- **Verletzungsgefahr**: Das Produkt kann scharfe Kanten aufweisen, die zu Kratzern oder Schnittwunden führen können, wenn es nicht gemäß den Anweisungen verwendet wird.
- **Sturzgefahr**: Das Produkt ist relativ leicht, kann aber bei einem Fall aus großer Höhe Oberflächen beschädigen oder dem Benutzer Verletzungen zufügen.
- **Brandgefahr**: Das Produkt enthält Materialien, die anfällig für Feuer sein können. Vermeiden

Sie den Kontakt mit Feuer oder heißen Oberflächen.

- **Gefahr für Kinder**: Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren bestimmt. Es kann ein Risiko darstellen, wenn kleine Teile des Kästchens verschluckt werden.

2. Anweisungen für die sichere Verwendung

Um eine sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten, sollten folgende Anweisungen beachtet werden:

- **Lagerung**: Das Produkt an einem Ort aufbewahren, der für kleine Kinder unzugänglich ist. Vermeiden Sie die Aufbewahrung an feuchten Orten.
- **Vorsicht**: Das Produkt vorsichtig verwenden. Vermeiden Sie unbeabsichtigten Kontakt mit scharfen Kanten.
- **Verwendung gemäß dem vorgesehenen Zweck**: Das Produkt ist zum Aufbewahren von Kosmetika und anderen kleinen Gegenständen gedacht. Verwenden Sie es nicht zur Aufbewahrung von Gegenständen, die das Kästchen beschädigen oder ein Risiko darstellen könnten.
- **Vermeiden Sie Hitzequellen**: Setzen Sie das Kästchen nicht direkter Sonneneinstrahlung oder heißen Oberflächen aus, da dies das Material beschädigen kann.
- **Vorsichtig öffnen und schließen**: Achten Sie beim Öffnen und Schließen des Kästchens darauf, Ihre Finger nicht zu quetschen.

3. Entsorgungsanweisungen

Nach der Verwendung des Kosmetik-Schmuckkästchens sollte es gemäß den folgenden Richtlinien entsorgt werden:

- **Materialien**: Das Produkt besteht aus Materialien, die recycelbar sind; stellen Sie jedoch sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß sortiert sind.
- **Entsorgung**: Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Abfälle. Legen Sie das Produkt in die entsprechenden Behälter für Kunststoffabfälle oder andere Materialien.
- **Nicht verbrennen**: Das Produkt ist nicht hitzebeständig, daher sollte es nicht verbrannt werden.

Українська

Вступ

Ці інструкції з безпеки були підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продуктів (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають внаслідок неправильного використання. Попередження сформульовано просто і зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженими можливостями.

1. Аналіз ризиків

Продукт «Шкатулка для косметики» був розроблений з урахуванням мінімізації ризиків під час щоденного використання. Однак слід звернути увагу на такі потенційні небезпеки:

- **Ризик травм**: Продукт може мати гострі краї, які можуть спричинити подряпини або порізи, якщо він не буде використовуватися відповідно до інструкцій.
- **Ризик падіння**: Продукт досить легкий, але при падінні з висоти може пошкодити поверхні або спричинити травми користувача.
- **Пожежна небезпека**: Продукт містить матеріали, що можуть бути вразливими до вогню. Уникайте контакту з вогнем або гарячими поверхнями.
- **Небезпека для дітей**: Продукт не призначений для дітей віком до 14 років. Це може бути небезпечно у разі проковтування дрібних частин, що містяться в шкатулці.

2. Інструкція з безпечного використання

Для забезпечення безпечного використання продукту дотримуйтесь таких інструкцій:

- **Зберігання**: Зберігати продукт в місці, недоступному для малих дітей. Уникайте зберігання у вологих місцях.
- **Обережність**: Використовуйте продукт обережно. Уникайте випадкового контакту з гострими краями.
- **Використання за призначенням**: Продукт призначений для зберігання косметики та інших дрібних предметів. Не використовуйте його для зберігання предметів, які можуть пошкодити шкатулку або становити небезпеку.
- **Уникайте джерел тепла**: Не залишайте шкатулку на прямому сонячному світлі або

гарячих поверхнях, що можуть пошкодити матеріал.

- **Обережно відкривати і закривати**: При відкриванні та закриванні шкатулки будьте обережні, щоб не прищемити пальці.

3. Інструкція з утилізації

Після використання шкатулки для косметики утилізуйте її відповідно до таких вказівок:

- **Матеріали**: Продукт виготовлений з матеріалів, які можна переробляти; однак переконайтеся, що всі частини правильно відсортовані.
- **Утилізація**: Утилізуйте продукт відповідно до місцевих правил щодо відходів. Покладіть продукт у відповідні контейнери для пластикових відходів або інших матеріалів.
- **Не спалювати**: Продукт не витримує високих температур, тому не спалюйте його.

Română

Introducere

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au ca scop protejarea utilizatorilor de riscurile rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele vârstnice și persoanele cu limitări de mobilitate.

1. Analiza riscurilor

„Cutia de bijuterii pentru cosmetice” a fost concepută pentru a minimiza riscurile în utilizarea zilnică. Cu toate acestea, trebuie să acordați atenție următoarelor riscuri potențiale:

- **Risc de accidentare**: Produsul poate avea margini ascuțite care pot provoca zgârieturi sau tăieturi dacă nu este utilizat conform instrucțiunilor.
- **Risc de cădere**: Produsul este relativ ușor, dar în caz de cădere de la înălțime poate deteriora suprafețele sau poate provoca vătămări utilizatorului.
- **Pericol de incendiu**: Produsul conține materiale care pot fi susceptibile la foc. Evitați contactul cu focul sau suprafețele fierbinți.
- **Pericol pentru copii**: Produsul nu este destinat copiilor sub 14 ani. Poate prezenta un risc în caz de înghițire a unor părți mici conținute în cutie.

2. Instrucțiuni de utilizare în siguranță

Pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului, urmați următoarele instrucțiuni:

- **Depozitare**: Depozitați produsul într-un loc inaccesibil copiilor mici. Evitați depozitarea în locuri umede.
- **Precauție**: Utilizați produsul cu precauție. Evitați contactul accidental cu marginile ascuțite.
- **Utilizați conform destinației**: Produsul este destinat pentru depozitarea produselor cosmetice și a altor obiecte mici. Nu îl utilizați pentru depozitarea obiectelor care ar putea deteriora cutia sau ar putea reprezenta un pericol.
- **Evitați sursele de căldură**: Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui sau la suprafețe fierbinți, care ar putea deteriora materialul.
- **Deschidere și închidere cu grijă**: Atunci când deschideți și închideți cutia, fiți atent să nu vă striviți degetele.

3. Instrucțiuni de eliminare

După utilizarea cutiei de bijuterii pentru cosmetice, aceasta trebuie eliminată conform următoarelor indicații:

- **Materiale**: Produsul este fabricat din materiale care pot fi reciclate; asigurați-vă că toate părțile sunt corect sortate.
- **Eliminare**: Eliminați produsul conform reglementărilor locale privind deșeurile. Plasați produsul în containerele corespunzătoare pentru deșeurile de plastic sau alte materiale.
- **Nu aruncați la foc**: Produsul nu este rezistent la temperaturi înalte, așadar nu trebuie ars.

Magyar

Bevezetés

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 számú rendelet alapján készítettük el, amely a termékek általános biztonságára vonatkozik (GPSR). Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetéseket egyszerűen és

érthetően fogalmaztuk meg, figyelembe véve az idősebb személyeket és a mozgáskorlátozottakat.

1. Kockázatelemzés

A "Kozmetikai ékszerdoboz" a mindennapi használat során felmerülő kockázatok minimalizálására lett tervezve. Azonban figyelni kell a következő lehetséges veszélyekre:

- **Sérülésveszély**: A termék éles széleket tartalmazhat, amelyek karcolásokat vagy vágásokat okozhatnak, ha nem megfelelően használják.
- **Esési veszély**: A termék viszonylag könnyű, de ha magasról leesik, károsíthatja a felületeket, vagy sérüléseket okozhat a felhasználónak.
- **Tűzveszély**: A termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek hajlamosak a tűzre. Kerülni kell a tűzzel vagy forró felületekkel való érintkezést.
- **Gyerekek számára veszélyes**: A termék nem alkalmas 14 év alatti gyermekek számára. Kis alkatrészeket tartalmazhat, amelyek lenyelése veszélyes lehet.

2. Biztonságos használati utasítások

A termék biztonságos használata érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- **Tárolás**: Tárolja a terméket olyan helyen, ahol kisgyermekek nem érhetik el. Kerülje a nedves helyeken való tárolást.
- **Óvintézkedések**: A terméket óvatosan használja. Kerülje az éles szélek véletlen érintkezését.
- **Használja a megfelelő célnak megfelelően**: A termék kozmetikai termékek és egyéb apró tárgyak tárolására szolgál. Ne használja olyan dolgok tárolására, amelyek kárt tehetnek a dobozban, vagy veszélyt jelenthetnek.
- **Kerülje a hőforrást**: Ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy forró felületeknek, mert ez károsíthatja az anyagot.
- **Óvatosan nyissa és zárja le**: A doboz kinyitásakor és bezárásakor ügyeljen arra, hogy ne csípje meg az ujjait.

3. Elhelyezési utasítások

A kozmetikai ékszerdoboz használat után az alábbi utasítások szerint helyezze el:

- **Anyagok**: A termék újrahasznosítható anyagokból készült, de ügyeljen arra, hogy minden rész megfelelően legyen szétválogatva.
- **Elhelyezés**: Az elhelyezést a helyi hulladékgazdálkodási előírások szerint végezze. Helyezze a terméket a műanyag hulladékhoz vagy egyéb anyagokhoz megfelelő tartályokba.
- **Ne égesse el**: A termék nem ellenáll a magas hőmérsékleteknek, ezért ne égesse el.

Български

Въведение

Тези инструкции за безопасност са подготвени на основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от опасности, произтичащи от неправилно използване. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, със специално внимание към възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

1. Анализ на рисковете

„Кутия за козметика“ е проектирана с цел минимизиране на рисковете при ежедневна употреба. Все пак трябва да се обърне внимание на следните потенциални рискове:

- **Риск от нараняване**: Продуктът може да има остри ръбове, които могат да причинят наранявания или порязвания, ако не се използва според инструкциите.
- **Риск от падане**: Продуктът е сравнително лек, но ако падне от височина, може да повреди повърхности или да причини наранявания на потребителя.
- **Пожарна опасност**: Продуктът съдържа материали, които могат да бъдат уязвими на огън. Избягвайте контакт с огън или горещи повърхности.
- **Опасност за деца**: Продуктът не е предназначен за деца под 14 години. Той може да представлява риск, ако малки части бъдат погълнати.

2. Инструкции за безопасно използване

За да осигурите безопасно използване на продукта, моля, спазвайте следните инструкции:

- **Съхранение**: Съхранявайте продукта на място, недостъпно за малки деца. Избягвайте съхранение в влажни места.

- **Внимание**: Използвайте продукта внимателно. Избягвайте случайни контакти с остри ръбове.
- **Използване по предназначение**: Продуктът е предназначен за съхранение на козметика и други малки предмети. Не го използвайте за съхранение на предмети, които могат да повредят кутията или да представляват опасност.
- **Избягвайте източници на топлина**: Не излагайте кутията на пряка слънчева светлина или горещи повърхности, тъй като това може да повреди материала.
- **Бъдете внимателни при отваряне и затваряне**: При отваряне и затваряне на кутията бъдете внимателни да не прищипете пръстите си.

3. Инструкции за изхвърляне

След употреба на козметичната кутия, я изхвърлете според следните насоки:

- **Материали**: Продуктът е направен от материали, които могат да бъдат рециклирани; уверете се, че всички части са правилно сортирани.
- **Изхвърляне**: Изхвърлете продукта съобразно местните разпоредби за отпадъци. Поставете продукта в подходящите контейнери за пластмаса или други материали.
- **Не го изгаряйте**: Продуктът не е устойчив на високи температури, затова не го изгаряйте.

Ελληνικά

Εισαγωγή

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί με βάση τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με την γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

1. Ανάλυση Κινδύνων

Το «κουτί για καλλυντικά» έχει σχεδιαστεί για να μειώσει τους κινδύνους κατά τη διάρκεια της καθημερινής χρήσης. Ωστόσο, πρέπει να δοθεί προσοχή στους εξής πιθανούς κινδύνους:

- **Κίνδυνος τραυματισμού**: Το προϊόν μπορεί να έχει αιχμηρές άκρες που ενδέχεται να προκαλέσουν γρατζουνιές ή κοψίματα αν δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.
- **Κίνδυνος πτώσης**: Το προϊόν είναι σχετικά ελαφρύ, αλλά αν πέσει από ύψος, μπορεί να προκαλέσει ζημιές στις επιφάνειες ή να τραυματίσει τον χρήστη.
- **Κίνδυνος πυρκαγιάς**: Το προϊόν περιέχει υλικά που μπορεί να είναι επιρρεπή στη φωτιά. Αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή καυτές επιφάνειες.
- **Κίνδυνος για παιδιά**: Το προϊόν δεν προορίζεται για παιδιά κάτω των 14 ετών. Μπορεί να είναι επικίνδυνο σε περίπτωση κατάποσης μικρών τμημάτων που περιέχονται στο κουτί.

2. Οδηγίες Ασφαλούς Χρήσης

Για να εξασφαλίσετε τη ασφαλή χρήση του προϊόντος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- **Αποθήκευση**: Αποθηκεύστε το προϊόν σε μέρος που να μην είναι προσβάσιμο σε μικρά παιδιά. Αποφύγετε την αποθήκευση σε υγρά μέρη.
- **Προσοχή**: Χρησιμοποιείτε το προϊόν προσεκτικά. Αποφύγετε την τυχαία επαφή με τις αιχμηρές άκρες.
- **Χρησιμοποιείτε το σύμφωνα με τον προορισμό του**: Το προϊόν προορίζεται για την αποθήκευση καλλυντικών και άλλων μικρών αντικειμένων. Μην το χρησιμοποιείτε για την αποθήκευση αντικειμένων που μπορεί να βλάψουν το κουτί ή να αποτελούν κίνδυνο.
- **Αποφύγετε πηγές θερμότητας**: Μην αφήνετε το κουτί στον άμεσο ήλιο ή σε καυτές επιφάνειες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό.
- **Ανοίξτε και κλείστε προσεκτικά**: Όταν ανοίγετε και κλείνετε το κουτί, να είστε προσεκτικοί για να μην παγιδεύσετε τα δάχτυλά σας.

3. Οδηγίες Απορρίψεως

Μετά τη χρήση του κουτιού για καλλυντικά, ακολουθήστε τις εξής οδηγίες για την απόρριψη του:

- **Υλικά**: Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι σωστά διαχωρισμένα.

- **Απόρριψη**: Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα απορρίμματα. Τοποθετήστε το προϊόν στους κατάλληλους κάδους για πλαστικά ή άλλα υλικά.

- **Μην το καίτε**: Το προϊόν δεν αντέχει σε υψηλές θερμοκρασίες, οπότε μην το καίτε.

Lietuvių

Įžanga

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Europos Sąjungos Reglamento (ES) 2023/988 reikalavimus dėl bendros produktų saugos (GPSR). Jų tikslas – apsaugoti vartotojus nuo pavojų, atsirandančių netinkamai naudojant produktą. Įspėjimai pateikti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir judėjimo sutrikimų turinčius asmenis.

1. Rizikos analizė

„Kosmetikos dėžutė“ buvo sukurta siekiant sumažinti kasdienio naudojimo riziką. Vis dėlto reikia atkreipti dėmesį į šias galimas grėsmes:

- **Traumos pavojus**: Produktas gali turėti aštrias kraštus, kurie gali sukelti įbrėžimus arba įpjovimus, jei jis bus naudojamas netinkamai.

- **Kritimo pavojus**: Produktas yra gana lengvas, tačiau nukritęs nuo aukščio gali sugadinti paviršius arba sukelti vartotojo sužalojimus.

- **Gaisro pavojus**: Produktas turi medžiagų, kurios gali būti jautrios ugniai. Venkite kontakto su ugnimi ar karštomis paviršiais.

- **Pavojus vaikams**: Produktas nėra skirtas vaikams iki 14 metų. Jis gali būti pavojingas, jei vaikai praryja smulkius komponentus, esančius dėžutėje.

2. Saugus naudojimas

Kad užtikrintumėte saugų produkto naudojimą, laikykitės šių nurodymų:

- **Saugojimas**: Laikykite produktą vietoje, kurioje jo negalės pasiekti maži vaikai. Venkite laikyti drėgnose vietose.

- **Dėmesys**: Naudokite produktą atsargiai. Venkite atsitiktinio kontakto su aštriais kraštais.

- **Naudokite pagal paskirtį**: Produktas skirtas kosmetikos ir kitų smulkių daiktų saugojimui. Nenaudokite jo daiktams, kurie gali sugadinti dėžutę arba kelti pavojų.

- **Venkite šilumos šaltinių**: Nelaikykite dėžutės tiesioginiuose saulės spinduliuose ar karštose paviršiuose, nes tai gali pažeisti medžiagą.

- **Būkite atsargūs atidarydami ir uždarydami**: Atidarydami ir uždarydami dėžutę būkite atsargūs, kad nesuspaustumėte pirštų.

3. Naudojimo ir atliekų tvarkymo nurodymai

Po naudojimo, atlikite šiuos veiksmus:

- **Medžiagos**: Produktas pagamintas iš perdirbamų medžiagų; įsitikinkite, kad visi komponentai tinkamai atskirti.

- **Išmetimas**: Atliekas išmeskite pagal vietinius atliekų tvarkymo nurodymus. Produktą įdėkite į tinkamus plastikų ar kitų medžiagų konteinerius.

- **Nekrepkite**: Produktas nėra atsparus aukštoms temperatūroms, todėl jo negalima deginti.

Latviešu

Ievads

Šīs drošības instrukcijas ir sagatavotas, pamatojoties uz Eiropas Savienības Regulas (ES) 2023/988 prasībām par produktu vispārējo drošību (GPSR). Tām ir jānodrošina lietotāju aizsardzība no riskiem, kas rodas no nepareizas lietošanas. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un cilvēkus ar kustību ierobežojumiem.

1. Risku analīze

„Kosmētikas kastīte“ ir izstrādāta, lai samazinātu riskus ikdienas lietošanas laikā. Tomēr ir jāņem vērā šādi iespējamie riski:

- **Traumu risks**: Produktam var būt asas malas, kas var izraisīt nobrāzumus vai griezumus, ja tas tiek izmantots nepareizi.

- **Kritiena risks**: Produkts ir salīdzinoši viegls, taču, ja tas nokrīt no augstuma, tas var sabojāt virsmas vai radīt ievainojumus lietotājam.

- **Ugunsgrēka risks**: Produktā ir materiāli, kas var būt jutīgi pret uguni. Izvairieties no saskares ar uguni vai karstām virsmām.

- **Bērniem bīstams**: Produkts nav paredzēts bērniem līdz 14 gadu vecumam. Tas var būt bīstams, ja bērni norij mazus komponentus, kas atrodas kastē.

2. Drošas lietošanas instrukcijas

Lai nodrošinātu drošu produkta lietošanu, lūdzu, ievērojiet šīs instrukcijas:

- **Glabāšana**: Glabājiet produktu vietā, kuru nevar sasniegt mazi bērni. Izvairieties no glabāšanas mitrās vietās.
- **Piesardzība**: Lietojiet produktu uzmanīgi. Izvairieties no nejaušas saskares ar asajām malām.
- **Izmantojiet atbilstoši mērķim**: Produkts ir paredzēts kosmētikas un citu mazu priekšmetu glabāšanai. Neizmantojiet to priekšmetiem, kas var bojāt kastīti vai radīt draudus.
- **Izvairieties no siltuma avotiem**: Neatstājiet kastīti tiešā saules gaismā vai uz karstām virsmām, jo tas var bojāt materiālu.
- **Atveriet un aizveriet uzmanīgi**: Atverot un aizverot kastīti, rūpīgi pārliecinieties, ka neiespiežat pirkstus.

3. Atkritumu apsaimniekošanas instrukcijas

Pēc produkta lietošanas rīkojieties šādi:

- **Materiāli**: Produkts ir izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem, pārliecinieties, ka visas daļas tiek pareizi šķirotas.
- **Izmešana**: Izmetiet produktu saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Ievietojiet to atbilstošajos konteineros plastmasai vai citiem materiāliem.
- **Neizdedziniet**: Produkts nav izturīgs pret augstām temperatūrām, tādēļ to nededziniet.

Suomi

Johdanto

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisen tuote turvallisuuden sääntöjen (GPSR) mukaan. Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöksistä aiheutuvilta vaaroilta. Varotoimet on muotoiltu yksinkertaisiksi ja ymmärrettäviksi erityisesti ikääntyville henkilöille ja liikuntarajoitteisille.

1. Riskianalyysi

„Kosmetiikkalaatikko“ on suunniteltu vähentämään päivittäisestä käytöstä johtuvia riskejä. Silti on otettava huomioon seuraavat mahdolliset vaarat:

- **Vammojen vaara**: Tuote saattaa sisältää teräviä reunoja, jotka voivat aiheuttaa naarmuja tai viiltoja, jos sitä käytetään väärin.
- **Putoamisvaarat**: Tuote on melko kevyt, mutta jos se putoaa korkealta, se voi vahingoittaa pintoja tai aiheuttaa vammoja käyttäjälle.
- **Tulipalovaara**: Tuote sisältää materiaaleja, jotka voivat olla alttiita tulipalolle. Vältä kosketusta tulen tai kuumien pintojen kanssa.
- **Vaarallinen lapsille**: Tuote ei ole tarkoitettu alle 14-vuotiaille lapsille. Se voi olla vaarallinen, jos pienet osat nielaistaan.

2. Turvallinen käyttöohjeet

Varmistaaksesi tuotteen turvallisen käytön, noudata seuraavia ohjeita:

- **Säilytys**: Säilytä tuote paikassa, johon pienet lapset eivät pääse. Vältä säilytystä kosteissa paikoissa.
- **Varovaisuus**: Käytä tuotetta varovasti. Vältä vahingossa tapahtuvaa kosketusta teräviin reunoihin.
- **Käytä tarkoituksenmukaisesti**: Tuote on tarkoitettu kosmetiikan ja muiden pienten esineiden säilytykseen. Älä käytä sitä esineiden säilytykseen, jotka voivat vahingoittaa laatikkoa tai aiheuttaa vaaraa.
- **Vältä lämpötilanlähteitä**: Älä altista laatikkoa suoralle auringonvalolle tai kuumille pinnoille, sillä se voi vahingoittaa materiaalia.
- **Avaa ja sulje varovasti**: Avaa ja sulje laatikko huolellisesti varmistaen, ettet purista sormiasi.

3. Jätteiden hävittämisohjeet

Käytön jälkeen hävitä tuote seuraavasti:

- **Materiaalit**: Tuote on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista, varmista, että kaikki osat on eroteltu oikein.
- **Hävittäminen**: Hävitä tuote paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Laita tuote oikeisiin muoville tai muille materiaaleille tarkoitettuihin astioihin.
- **Älä polta**: Tuote ei kestä korkeita lämpötiloja, joten älä polta sitä.

Hrvatski

Uvod

Ove sigurnosne upute pripremljene su prema zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje

nastaju nepravilnim korištenjem proizvoda. Upozorenja su formulirana na jednostavan i razumljiv način, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

1. Analiza rizika

„Kutija za kozmetiku“ dizajnirana je kako bi smanjila rizike tijekom svakodnevne uporabe. Ipak, potrebno je obratiti pažnju na sljedeće moguće opasnosti:

- **Opasnost od ozljeda**: Proizvod može imati oštre rubove koji mogu uzrokovati ogrebotine ili posjekotine ako se ne koristi prema uputama.
- **Opasnost od pada**: Proizvod je relativno lagan, ali ako padne s visine, može oštetiti površine ili prouzročiti ozljede korisniku.
- **Opasnost od požara**: Proizvod sadrži materijale koji mogu biti podložni požaru. Izbjegavajte kontakt s vatrom ili vrućim površinama.
- **Opasnost za djecu**: Proizvod nije namijenjen djeci mlađoj od 14 godina. Može biti opasan ako dijete proguta male dijelove koji se nalaze u kutiji.

2. Upute za sigurno korištenje

Za sigurno korištenje proizvoda, slijedite sljedeće upute:

- **Skladištenje**: Pohranite proizvod na mjestu nedostupnom maloj djeci. Izbjegavajte pohranu u vlažnim prostorima.
- **Oprez**: Koristite proizvod pažljivo. Izbjegavajte slučajan kontakt s oštrim rubovima.
- **Koristite ga prema namjeni**: Proizvod je namijenjen za pohranu kozmetičkih i drugih malih predmeta. Nemojte ga koristiti za pohranu predmeta koji mogu oštetiti kutiju ili predstavljati opasnost.
- **Izbjegavajte izvore topline**: Nemojte ostavljati kutiju na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili na vrućim površinama jer to može oštetiti materijal.
- **Otvorite i zatvorite pažljivo**: Prilikom otvaranja i zatvaranja kutije, pazite da ne stisnete prste.

3. Upute za odlaganje

Nakon korištenja, odložite proizvod prema sljedećim uputama:

- **Materijali**: Proizvod je napravljen od materijala koji se mogu reciklirati, pobrinite se da svi dijelovi budu pravilno odvojeni.
- **Odlaganje**: Odložite proizvod prema lokalnim pravilnicima za gospodarenje otpadom. Stavite ga u odgovarajuće kontejnere za plastiku ili druge materijale.
- **Nemojte spaljivati**: Proizvod nije otporan na visoke temperature, stoga ga nemojte spaljivati.

Slovenščina

Uvod

Te varnostne smernice so pripravljene na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Njihov cilj je zaščititi uporabnike pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe izdelka. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, z upoštevanjem starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

1. Analiza tveganja

„Škatla za kozmetiko“ je zasnovana tako, da zmanjša tveganja med vsakodnevno uporabo. Vendar pa je treba upoštevati naslednje možne nevarnosti:

- **Nevarnost poškodb**: Izdelek ima lahko ostre robove, ki lahko povzročijo praskanje ali ureznine, če se ne uporablja pravilno.
- **Nevarnost padca**: Izdelek je razmeroma lahek, vendar lahko pri padcu z višine poškoduje površine ali povzroči poškodbe uporabnika.
- **Nevarnost požara**: Izdelek vsebuje materiale, ki so lahko dovzetni za ogenj. Izogibajte se stiku z ognjem ali vročimi površinami.
- **Nevarnost za otroke**: Izdelek ni namenjen otrokom, mlajšim od 14 let. Lahko je nevaren, če otrok pogoltne majhne sestavne dele, ki se nahajajo v škatli.

2. Navodila za varno uporabo

Za zagotavljanje varne uporabe izdelka upoštevajte naslednja navodila:

- **Shranjevanje**: Izdelek shranite na mestu, kjer do njega ne bodo imeli dostopa majhni otroci. Izogibajte se shranjevanju v vlažnih prostorih.
- **Opozorilo**: Izdelek uporabljajte previdno. Izogibajte se naključnemu stiku z ostrimi robovi.
- **Uporabljajte ga za predvideni namen**: Izdelek je namenjen shranjevanju kozmetičnih in drugih manjših predmetov. Ne uporabljajte ga

za shranjevanje predmetov, ki bi lahko poškodovali škatlo ali predstavljali nevarnost.

- **Izogibajte se virom toplote**: Ne puščajte škatle na neposredni sončni svetlobi ali na vročih površinah, saj to lahko poškoduje material.

- **Odprite in zaprite previdno**: Pri odpiranju in zapiranju škatle bodite previdni, da ne ujamete prstov.

3. Navodila za odstranjevanje

Po uporabi izdelka ravnajte z njim v skladu z naslednjimi navodili:

- **Materiali**: Izdelek je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, poskrbite, da bodo vsi deli pravilno ločeni.

- **Odlaganje**: Izdelek odložite v skladu z lokalnimi predpisi za ravnanje z odpadki. Postavite ga v ustrezne zabojnike za plastiko ali druge materiale.

- **Ne sežigajte**: Izdelek ni odporen na visoke temperature, zato ga ne sežigajte.

Français

Introduction

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 concernant la sécurité générale des produits (GPSR). Leur objectif est de protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation incorrecte. Les avertissements sont rédigés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes ayant des limitations de mobilité.

1. Analyse des risques

La « boîte à cosmétiques » a été conçue pour réduire les risques liés à son utilisation quotidienne. Toutefois, il convient de prêter attention aux risques suivants :

- **Risque de blessure** : Le produit peut avoir des bords tranchants qui peuvent causer des éraflures ou des coupures si utilisé de manière incorrecte.

- **Risque de chute** : Le produit est relativement léger, mais s'il tombe d'une hauteur, il peut endommager les surfaces ou provoquer des blessures à l'utilisateur.

- **Risque d'incendie** : Le produit contient des matériaux susceptibles de prendre feu. Évitez tout contact avec des flammes ou des surfaces chaudes.

- **Risque pour les enfants** : Le produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 14 ans. Il peut être dangereux en cas d'ingestion de petites pièces présentes dans la boîte.

2. Instructions d'utilisation en toute sécurité

Pour garantir une utilisation en toute sécurité, suivez les instructions suivantes :

- **Stockage** : Conservez le produit dans un endroit inaccessible aux jeunes enfants. Évitez de le stocker dans des endroits humides.

- **Précaution** : Utilisez le produit avec soin. Évitez tout contact accidentel avec les bords tranchants.

- **Utilisez-le conformément à son usage prévu** : Le produit est destiné à stocker des produits cosmétiques et d'autres petits objets. Ne l'utilisez pas pour stocker des objets susceptibles d'endommager la boîte ou de présenter un danger.

- **Évitez les sources de chaleur** : Ne laissez pas la boîte sous la lumière directe du soleil ou sur des surfaces chaudes, car cela peut endommager le matériau.

- **Ouvrez et fermez avec soin** : Lorsque vous ouvrez et fermez la boîte, faites attention à ne pas coincer vos doigts.

3. Instructions de recyclage et d'élimination

Après utilisation, procédez comme suit :

- **Matériaux** : Le produit est fabriqué à partir de matériaux recyclables, veillez à séparer correctement toutes les parties.

- **Élimination** : Jetez le produit conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets. Placez-le dans les conteneurs appropriés pour les plastiques ou autres matériaux.

- **Ne le brûlez pas** : Le produit n'est pas résistant aux températures élevées, ne le brûlez pas.

Español

Introducción

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios contra los riesgos derivados de un uso indebido del producto. Las advertencias están formuladas de manera simple y

comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y aquellas con movilidad limitada.

1. Análisis de riesgos

La «caja para cosméticos» está diseñada para reducir los riesgos durante su uso diario. Sin embargo, deben tenerse en cuenta los siguientes riesgos potenciales:

- **Riesgo de lesiones**: El producto puede tener bordes afilados que pueden causar rasguños o cortes si se utiliza de manera incorrecta.
- **Riesgo de caídas**: El producto es relativamente ligero, pero si cae desde una altura, puede dañar las superficies o causar lesiones al usuario.
- **Riesgo de incendio**: El producto contiene materiales que pueden ser susceptibles al fuego. Evite el contacto con llamas o superficies calientes.
- **Riesgo para niños**: El producto no está destinado a niños menores de 14 años. Puede ser peligroso si un niño ingiere las pequeñas partes que se encuentran en la caja.

2. Instrucciones para un uso seguro

Para garantizar un uso seguro del producto, siga estas instrucciones:

- **Almacenamiento**: Guarde el producto en un lugar fuera del alcance de los niños pequeños. Evite almacenarlo en lugares húmedos.
- **Precaución**: Utilice el producto con cuidado. Evite el contacto accidental con los bordes afilados.
- **Uso conforme a su finalidad**: El producto está destinado para almacenar cosméticos y otros objetos pequeños. No lo use para almacenar objetos que puedan dañar la caja o representar un peligro.
- **Evite fuentes de calor**: No deje la caja bajo la luz directa del sol o sobre superficies calientes, ya que esto puede dañar el material.
- **Abra y cierre con cuidado**: Al abrir y cerrar la caja, tenga cuidado de no atrapar los dedos.

3. Instrucciones para la eliminación de residuos

Después de usar el producto, elimínelo de acuerdo con las siguientes instrucciones:

- **Materiales**: El producto está hecho de materiales reciclables, asegúrese de separar correctamente todas las partes.
- **Eliminación**: Deseche el producto según las regulaciones locales de gestión de residuos. Colóquelo en los contenedores adecuados para plásticos u otros materiales.
- **No lo queme**: El producto no es resistente a altas temperaturas, por lo que no debe quemarlo.

Svenska

Introduktion

Dessa säkerhetsinstruktioner har förberetts i enlighet med kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användarna från risker som kan uppstå vid felaktig användning av produkten. Varningarna har formulerats på ett enkelt och förståeligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med rörelsebegränsningar.

1. Riskanalys

„Kosmetikaask“ är utformad för att minska riskerna vid daglig användning. Det finns dock några möjliga risker som bör beaktas:

- **Risk för skador**: Produkten kan ha vassa kanter som kan orsaka skrapsår eller skärsår om den används felaktigt.
- **Fallrisk**: Produkten är relativt lätt, men om den faller från höjd kan den skada ytor eller orsaka skador på användaren.
- **Brandrisk**: Produkten innehåller material som kan vara brandfarliga. Undvik kontakt med eld eller heta ytor.
- **Risk för barn**: Produkten är inte avsedd för barn under 14 år. Den kan vara farlig om ett barn sväljer små delar som finns i lådan.

2. Säker användning

För att säkerställa säker användning av produkten, vänligen följ dessa instruktioner:

- **Förvaring**: Förvara produkten på en plats där små barn inte kan nå den. Undvik att förvara den på fuktiga ställen.
- **Försiktighet**: Använd produkten försiktigt. Undvik oavsiktlig kontakt med de vassa kanterna.
- **Använd den för avsett ändamål**: Produkten är avsedd för att förvara kosmetiska produkter och andra små föremål. Använd den inte för att

förvara föremål som kan skada lådan eller orsaka fara.

- **Undvik värmekällor**: Lämna inte lådan i direkt solljus eller på heta ytor eftersom detta kan skada materialet.

- **Öppna och stäng försiktigt**: När du öppnar och stänger lådan, var noga med att inte klämma fingrarna.

3. Instruktioner för avfallshantering

När du är färdig med produkten, hantera den enligt följande instruktioner:

- **Material**: Produkten är gjord av återvinningsbara material, se till att alla delar separeras korrekt.

- **Bortskaffande**: Kassera produkten enligt de lokala avfallshanteringsreglerna. Placera den i de rätta behållarna för plast eller andra material.

- **Tänd inte på den**: Produkten tål inte höga temperaturer, så bränn inte den.

Português

Introdução

Estas instruções de segurança foram elaboradas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O seu objetivo é proteger os utilizadores contra os riscos decorrentes do uso indevido do produto. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta as pessoas mais velhas e com mobilidade reduzida.

1. Análise de riscos

A «caixa de cosméticos» foi projetada para reduzir os riscos durante o uso diário. No entanto, devem ser considerados os seguintes riscos potenciais:

- **Risco de lesões**: O produto pode ter bordos afiados que podem causar arranhões ou cortes se utilizado de forma inadequada.

- **Risco de queda**: O produto é relativamente leve, mas, se cair de uma altura, pode danificar as superfícies ou causar lesões no utilizador.

- **Risco de incêndio**: O produto contém materiais que podem ser suscetíveis ao fogo. Evite o contato com chamas ou superfícies quentes.

- **Risco para crianças**: O produto não é destinado a crianças com menos de 14 anos. Pode ser perigoso caso uma criança ingira pequenas peças que estejam na caixa.

2. Instruções para uso seguro

Para garantir o uso seguro do produto, siga as seguintes instruções:

- **Armazenamento**: Guarde o produto em um local onde crianças pequenas não possam alcançá-lo. Evite armazená-lo em locais úmidos.

- **Cuidado**: Utilize o produto com cuidado. Evite o contato acidental com os bordos afiados.

- **Use-o de acordo com o propósito**: O produto é destinado para armazenar cosméticos e outros objetos pequenos. Não o utilize para armazenar objetos que possam danificar a caixa ou representar um risco.

- **Evite fontes de calor**: Não deixe a caixa sob luz solar direta ou sobre superfícies quentes, pois isso pode danificar o material.

- **Abra e feche com cuidado**: Ao abrir e fechar a caixa, tenha cuidado para não prender os dedos.

3. Instruções para descarte

Após o uso, descarte o produto de acordo com as seguintes instruções:

- **Materiais**: O produto é feito de materiais recicláveis, certifique-se de separar corretamente todas as partes.

- **Descarte**: Descarte o produto de acordo com as regulamentações locais de gerenciamento de resíduos. Coloque-o nos recipientes adequados para plásticos ou outros materiais.

- **Não queime**: O produto não é resistente a altas temperaturas, portanto, não deve ser queimado.

Nederlands

Introductie

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Het doel is om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik van het product. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met aandacht voor oudere personen en mensen met beperkte mobiliteit.

1. Risicoanalyse

De «cosmeticabox» is ontworpen om de risico's tijdens dagelijks gebruik te minimaliseren. Toch moeten de volgende mogelijke gevaren in overweging worden genomen:

- **Risico op verwondingen**: Het product kan scherpe randen hebben die krassen of snijwonden kunnen veroorzaken als het niet op de juiste manier wordt gebruikt.
- **Risico van vallen**: Het product is relatief licht, maar als het van een hoogte valt, kan het oppervlakken beschadigen of verwondingen aan de gebruiker veroorzaken.
- **Brandgevaar**: Het product bevat materialen die vatbaar zijn voor brand. Vermijd contact met vlammen of hete oppervlakken.
- **Risico voor kinderen**: Het product is niet bedoeld voor kinderen jonger dan 14 jaar. Het kan gevaarlijk zijn als een kind kleine onderdelen van de doos inslikt.

2. Instructies voor veilig gebruik

Volg de onderstaande instructies om het product veilig te gebruiken:

- **Opslag**: Bewaar het product op een plaats waar kleine kinderen er geen toegang toe hebben. Vermijd opslag in vochtige omgevingen.
- **Voorzichtigheid**: Gebruik het product zorgvuldig. Vermijd per ongeluk contact met de scherpe randen.
- **Gebruik het voor het beoogde doel**: Het product is bedoeld voor het opslaan van cosmetica en andere kleine voorwerpen. Gebruik het niet om voorwerpen op te slaan die de doos kunnen beschadigen of gevaarlijk kunnen zijn.
- **Vermijd warmtebronnen**: Laat de doos niet in direct zonlicht of op hete oppervlakken liggen, omdat dit het materiaal kan beschadigen.
- **Open en sluit voorzichtig**: Wees voorzichtig bij het openen en sluiten van de doos, zodat je geen vingers beknelt.

3. Instructies voor verwijdering

Verwijder het product na gebruik volgens de onderstaande instructies:

- **Materialen**: Het product is gemaakt van recycleerbare materialen, zorg ervoor dat alle onderdelen correct worden gescheiden.
- **Verwijdering**: Gooi het product weg volgens de lokale regelgeving voor afvalbeheer. Plaats het in de juiste containers voor plastic of andere materialen.
- **Verbrand het niet**: Het product is niet bestand tegen hoge temperaturen, verbrand het dus niet.

Italiano

Introduzione

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in base ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro obiettivo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio del prodotto. Gli avvisi sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

1. Analisi del rischio

La «scatola per cosmetici» è progettata per ridurre i rischi durante l'uso quotidiano. Tuttavia, è necessario prestare attenzione ai seguenti rischi potenziali:

- **Rischio di lesioni**: Il prodotto può presentare bordi appuntiti che possono causare graffi o tagli se non viene utilizzato correttamente.
- **Rischio di caduta**: Il prodotto è relativamente leggero, ma se cade da un'altezza, può danneggiare le superfici o causare lesioni all'utente.
- **Rischio di incendio**: Il prodotto contiene materiali che possono essere suscettibili al fuoco. Evitare il contatto con fiamme o superfici calde.
- **Rischio per i bambini**: Il prodotto non è destinato a bambini di età inferiore ai 14 anni. Può essere pericoloso se un bambino ingerisce piccole parti presenti nella scatola.

2. Istruzioni per un uso sicuro

Per garantire un uso sicuro del prodotto, seguire le seguenti istruzioni:

- **Conservazione**: Conservare il prodotto in un luogo fuori dalla portata dei bambini piccoli. Evitare di conservarlo in ambienti umidi.

- **Attenzione**: Utilizzare il prodotto con cura. Evitare il contatto accidentale con i bordi appuntiti.
- **Utilizzare secondo lo scopo previsto**: Il prodotto è destinato a contenere cosmetici e altri piccoli oggetti. Non utilizzarlo per contenere oggetti che potrebbero danneggiare la scatola o rappresentare un pericolo.
- **Evitare fonti di calore**: Non lasciare la scatola alla luce diretta del sole o su superfici calde, poiché ciò potrebbe danneggiare il materiale.
- **Aprire e chiudere con cautela**: Quando si apre e si chiude la scatola, fare attenzione a non pizzicare le dita.

3. Istruzioni per lo smaltimento

Dopo l'uso, smaltire il prodotto seguendo queste istruzioni:

- **Materiali**: Il prodotto è realizzato con materiali riciclabili, assicurarsi di separare correttamente tutte le parti.
- **Smaltimento**: Smaltire il prodotto secondo le normative locali di gestione dei rifiuti. Metterlo nei contenitori appropriati per plastica o altri materiali.
- **Non bruciarlo**: Il prodotto non è resistente a temperature elevate, quindi non bruciarlo.

Polski (Finalna wersja)

Wprowadzenie

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

1. Analiza ryzyka

„Szkatułka na kosmetyki" została zaprojektowana w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko podczas codziennego użytkowania. Niemniej jednak należy uwzględnić poniższe potencjalne zagrożenia:

- **Ryzyko uszkodzeń ciała**: Produkt może posiadać ostre krawędzie, które mogą spowodować zadrapania lub skaleczenia, jeżeli nie będzie stosowany zgodnie z instrukcją.
- **Ryzyko upadku**: Produkt jest stosunkowo lekki, jednak w przypadku upadku z wysokości może uszkodzić powierzchnie lub spowodować obrażenia użytkownika.
- **Ryzyko pożaru**: Produkt zawiera materiały, które mogą być łatwopalne. Unikaj kontaktu z ogniem lub gorącymi powierzchniami.
- **Ryzyko dla dzieci**: Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia. Może stanowić zagrożenie w przypadku połknięcia małych elementów znajdujących się w szkatułce.

2. Instrukcja bezpiecznego używania

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- **Przechowywanie**: Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Unikaj przechowywania w wilgotnych pomieszczeniach.
- **Ostrożność**: Korzystaj z produktu ostrożnie. Unikaj przypadkowego kontaktu z ostrymi krawędziami.
- **Korzystanie zgodnie z przeznaczeniem**: Produkt służy do przechowywania kosmetyków i innych drobnych przedmiotów. Nie używaj go do przechowywania przedmiotów, które mogą uszkodzić szkatułkę lub stanowić zagrożenie.
- **Unikaj źródeł ciepła**: Nie zostawiaj szkatułki w bezpośrednim świetle słonecznym ani na gorących powierzchniach, ponieważ może to uszkodzić materiał.
- **Otwieraj i zamykaj ostrożnie**: Podczas otwierania i zamykania szkatułki uważaj, aby nie przytrzasnąć palców.

3. Instrukcja utylizacji

Po użyciu produkt należy zutylizować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- **Materiały**: Produkt wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo oddzielone.
- **Utylizacja**: Produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Umieść go w odpowiednich pojemnikach na plastik lub inne materiały.
- **Nie spalaj**: Produkt nie jest odporny na wysokie temperatury, dlatego nie należy go spalać.

Polski

Instrukcja obsługi dla produktu "Szkatułka na kosmetyki"

1. **Wskazówki dotyczące użytkowania:**
    - Używaj szkatułki do przechowywania kosmetyków, biżuterii lub innych drobnych przedmiotów.
    - Zawsze zamykaj szkatułkę po użyciu, aby utrzymać porządek i ochronić zawartość przed kurzem.
2. **Pielęgnacja:**
    - Regularnie czyść szkatułkę zewnętrznie i wewnętrznie przy użyciu miękkiej ściereczki.
    - Unikaj stosowania silnych detergentów, które mogą uszkodzić powierzchnię.
3. **Utylizacja:**
    - Szkatułka może być poddana recyklingowi, jeśli wykonana jest z materiałów nadających się do tego procesu.

English

User Manual for the "Cosmetic Box" product

1. **Usage Instructions:**
    - Use the box for storing cosmetics, jewelry, or other small items.
    - Always close the box after use to maintain order and protect the contents from dust.
2. **Care Instructions:**
    - Clean the box regularly with a soft cloth both inside and outside.
    - Avoid using harsh detergents that may damage the surface.
3. **Disposal:**
    - The box can be recycled if made from materials suitable for recycling.

Čeština

Návod k použití pro produkt "Kosmetická skříňka"

1. **Pokyny k použití:**
    - Používejte skříňku k uskladnění kosmetiky, šperků nebo jiných drobných předmětů.
    - Po použití vždy skříňku zavřete, aby zůstala v pořádku a obsah nebyl vystaven prachu.
2. **Údržba:**
    - Pravidelně čistěte skříňku měkkým hadříkem jak uvnitř, tak zvenčí.
    - Vyhněte se používání silných čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch.
3. **Likvidace:**
    - Skříňku lze recyklovat, pokud je vyrobena z recyklovatelných materiálů.

Slovenčina

Návod na použitie pre produkt "Kosmetická truhlica"

1. **Pokyny na používanie:**
    - Používajte truhlicu na ukladanie kozmetiky, šperkov alebo iných drobných predmetov.
    - Po použití vždy truhlicu uzavrite, aby zostala v poriadku a obsah nebol vystavený prachu.
2. **Údržba:**
    - Pravidelne čistí truhlicu mäkkou handričkou zvonku aj zvnútra.
    - Vyhnite sa používaniu silných čistiacich prostriedkov, ktoré môžu poškodiť povrch.
3. **Zneškodnenie:**
    - Truhlicu je možné recyklovať, ak je vyrobená z materiálov vhodných na recykláciu.

Deutsch

Bedienungsanleitung für das Produkt "Kosmetikbox"

1. **Benutzungshinweise:**
    - Verwenden Sie die Box zur Aufbewahrung von Kosmetika, Schmuck oder anderen kleinen Gegenständen.
    - Schließen Sie die Box nach der Verwendung, um Ordnung zu halten und den Inhalt vor Staub zu schützen.
2. **Pflegehinweise:**
    - Reinigen Sie die Box regelmäßig mit einem weichen Tuch, sowohl innen als auch außen.
    - Vermeiden Sie die Verwendung von starken Reinigungsmitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten.
3. **Entsorgung:**
    - Die Box kann recycelt werden, wenn sie aus recycelbaren Materialien besteht.

Українська

Інструкція до використання для продукту "Шкатулка для косметики"

1. **Інструкції з використання:**
    - Використовуйте шкатулку для зберігання косметики, прикрас або інших дрібних предметів.
    - Завжди закривайте шкатулку після використання, щоб зберігати порядок і захистити вміст від пилу.
2. **Догляд:**
    - Регулярно чистіть шкатулку м’якою серветкою ззовні та зсередини.
    - Уникайте використання сильних миючих засобів, які можуть пошкодити поверхню.
3. **Утилізація:**
    - Шкатулка може бути перероблена, якщо виготовлена з матеріалів, що підлягають переробці.

Română

Manual de utilizare pentru produsul "Cutie pentru cosmetice"

1. **Instrucțiuni de utilizare:**

- Folosiți cutia pentru depozitarea cosmeticelor, bijuteriilor sau altor obiecte mici.
- Închideți întotdeauna cutia după utilizare pentru a menține ordinea și a proteja conținutul de praf.

2. **Îngrijire:**
   - Curățați cutia regulat cu o cârpă moale atât pe interior, cât și pe exterior.
   - Evitați utilizarea detergenților puternici care ar putea deteriora suprafața.
3. **Eliminare:**
   - Cutia poate fi reciclată dacă este realizată din materiale reciclabile.

Magyar

Használati utasítás a "Kosmetikai doboz" termékhez

1. **Használati utasítások:**
   - Használja a dobozt kozmetikumok, ékszerek vagy más apró tárgyak tárolására.
   - Mindig zárja be a dobozt használat után, hogy rendet tartson és megvédje a tartalmát a portól.
2. **Tisztítás:**
   - Rendszeresen tisztítsa meg a dobozt puha ruhával kívülről és belülről.
   - Kerülje az erős tisztítószerek használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
3. **Hulladékkezelés:**
   - A doboz újrahasznosítható, ha olyan anyagokból készült, amelyek alkalmasak újrahasznosításra.

Български

Ръководство за употреба на продукта "Кутия за козметика"

1. **Инструкции за употреба:**
   - Използвайте кутията за съхранение на козметика, бижута или други малки предмети.
   - Винаги затваряйте кутията след употреба, за да поддържате ред и да защитите съдържанието от прах.
2. **Грижа:**
   - Почиствайте редовно кутията с мека кърпа, както отвън, така и отвътре.
   - Избягвайте да използвате силни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността.
3. **Изхвърляне:**
   - Кутията може да бъде рециклирана, ако е изработена от материали, подходящи за рециклиране.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για το προϊόν "Κουτί καλλυντικών"

1. **Οδηγίες χρήσης:**
   - Χρησιμοποιήστε το κουτί για αποθήκευση καλλυντικών, κοσμημάτων ή άλλων μικρών αντικειμένων.

- Κλείνετε πάντα το κουτί μετά τη χρήση για να διατηρείτε την τάξη και να προστατεύετε το περιεχόμενο από τη σκόνη.

2. **Οδηγίες συντήρησης:**
   - Καθαρίζετε το κουτί τακτικά με ένα μαλακό πανί, τόσο εξωτερικά όσο και εσωτερικά.
   - Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια.
3. **Απόρριψη:**
   - Το κουτί μπορεί να ανακυκλωθεί, αν είναι φτιαγμένο από ανακυκλώσιμα υλικά.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija "Kosmetikos dėžutė" produktui

1. **Naudojimo instrukcijos:**
   - Naudokite dėžutę kosmetikai, papuošalams ar kitiems smulkiems daiktams laikyti.
   - Po naudojimo visada uždarykite dėžutę, kad išlaikytumėte tvarką ir apsaugotumėte turinį nuo dulkių.
2. **Priežiūra:**
   - Reguliariai valykite dėžutę minkštu audiniu tiek išorėje, tiek viduje.
   - Venkite naudoti stiprius valiklius, kurie gali pažeisti paviršių.
3. **Išmetimas:**
   - Dėžutę galima perdirbti, jei ji pagaminta iš perdirbamų medžiagų.

Latviešu

Lietošanas instrukcija produktam "Kosmētikas kastīte"

1. **Lietošanas norādījumi:**
   - Izmantojiet kastīti kosmētikas, rotaslietu vai citu mazu priekšmetu glabāšanai.
   - Vienmēr aizveriet kastīti pēc lietošanas, lai saglabātu kārtību un aizsargātu saturu no putekļiem.
2. **Apkope:**
   - Regulāri tīriet kastīti ar mīkstu drānu gan ārpuses, gan iekšpuses.
   - Izvairieties no stipru tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas var bojāt virsmu.
3. **Izmešana:**
   - Kastīti var pārstrādāt, ja tā ir izgatavota no pārstrādājamiem materiāliem.

Suomi

Käyttöohjeet tuotteelle "Kosmetiikkarasia"

1. **Käyttöohjeet:**
   - Käytä rasiaa kosmetiikan, korujen tai muiden pienten esineiden säilyttämiseen.
   - Sulje rasia aina käytön jälkeen, jotta järjestys säilyy ja sisältö pysyy pölyltä suojassa.
2. **Hoito-ohjeet:**

- Puhdista rasia säännöllisesti pehmeällä liinalla sekä sisältä että ulkoa.
- Vältä voimakkaiden puhdistusaineiden käyttöä, jotka voivat vaurioittaa pintaa.

3. **Hävittäminen:**
   - Rasian voi kierrättää, jos se on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

Hrvatski

Upute za uporabu proizvoda "Kutija za kozmetiku"

1. **Upute za uporabu:**
   - Koristite kutiju za pohranu kozmetike, nakita ili drugih malih predmeta.
   - Uvijek zatvorite kutiju nakon uporabe kako biste održali red i zaštitili sadržaj od prašine.
2. **Njega:**
   - Redovito čistite kutiju mekanom krpom s vanjske i unutarnje strane.
   - Izbjegavajte korištenje jakih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti površinu.
3. **Odlaganje:**
   - Kutiju je moguće reciklirati ako je napravljena od reciklirajućih materijala.

Slovenščina

Navodila za uporabo za izdelek "Kozmetična škatla"

1. **Navodila za uporabo:**
   - Uporabite škatlo za shranjevanje kozmetike, nakita ali drugih manjših predmetov.
   - Po uporabi vedno zaprite škatlo, da ohranite red in zaščitite vsebino pred prahom.
2. **Nega:**
   - Redno čistite škatlo z mehko krpo, tako znotraj kot zunaj.
   - Izogibajte se uporabi močnih čistil, ki lahko poškodujejo površino.
3. **Odpadki:**
   - Škatlo je mogoče reciklirati, če je narejena iz reciklabilnih materialov.

Français

Manuel d'utilisation pour le produit "Boîte à cosmétiques"

1. **Instructions d'utilisation:**
   - Utilisez la boîte pour stocker des cosmétiques, des bijoux ou d'autres petits objets.
   - Fermez toujours la boîte après utilisation pour maintenir l'ordre et protéger le contenu de la poussière.
2. **Instructions de nettoyage:**
   - Nettoyez régulièrement la boîte avec un chiffon doux, à l'intérieur comme à l'extérieur.
   - Évitez d'utiliser des nettoyants puissants qui pourraient endommager la surface.

3. **Élimination:**
    - La boîte peut être recyclée si elle est fabriquée à partir de matériaux recyclables.

Español

Instrucciones de uso para el producto "Caja de cosméticos"

1. **Instrucciones de uso:**
    - Utilice la caja para almacenar cosméticos, joyas u otros objetos pequeños.
    - Cierre siempre la caja después de usarla para mantener el orden y proteger el contenido del polvo.
2. **Instrucciones de cuidado:**
    - Limpie la caja regularmente con un paño suave, tanto por dentro como por fuera.
    - Evite el uso de detergentes fuertes que puedan dañar la superficie.
3. **Eliminación:**
    - La caja se puede reciclar si está hecha de materiales reciclables.

Svenska

Bruksanvisning för produkten "Kosmetisk låda"

1. **Användningsinstruktioner:**
    - Använd lådan för att förvara kosmetika, smycken eller andra små föremål.
    - Stäng alltid lådan efter användning för att hålla ordning och skydda innehållet från damm.
2. **Skötsel:**
    - Rengör lådan regelbundet med en mjuk trasa, både inuti och utanför.
    - Undvik att använda starka rengöringsmedel som kan skada ytan.
3. **Borttagning:**
    - Lådan kan återvinnas om den är gjord av återvinningsbara material.

Português

Manual de utilizador para o produto "Caixa de cosméticos"

1. **Instruções de uso:**
    - Use a caixa para armazenar cosméticos, joias ou outros pequenos itens.
    - Feche sempre a caixa após o uso para manter a ordem e proteger o conteúdo do pó.
2. **Instruções de cuidado:**
    - Limpe a caixa regularmente com um pano macio, tanto por dentro quanto por fora.
    - Evite o uso de detergentes fortes que possam danificar a superfície.
3. **Eliminação:**
    - A caixa pode ser reciclada se for feita de materiais recicláveis.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor het product "Cosmeticadoos"

1. **Gebruikshandleiding:**
    - Gebruik de doos voor het opbergen van cosmetica, sieraden of andere kleine voorwerpen.
    - Sluit de doos altijd na gebruik om orde te behouden en de inhoud te beschermen tegen stof.
2. **Onderhoudsinstructies:**
    - Maak de doos regelmatig schoon met een zachte doek, zowel aan de binnen- als buitenkant.
    - Vermijd het gebruik van sterke schoonmaakmiddelen die de oppervlakte kunnen beschadigen.
3. **Verwijdering:**
    - De doos kan worden gerecycled als deze is gemaakt van recycleerbare materialen.

Italiano

Manuale d'uso per il prodotto "Scatola per cosmetici"

1. **Istruzioni per l'uso:**
    - Utilizzare la scatola per conservare cosmetici, gioielli o altri piccoli oggetti.
    - Chiudere sempre la scatola dopo l'uso per mantenere l'ordine e proteggere il contenuto dalla polvere.
2. **Istruzioni per la cura:**
    - Pulire regolarmente la scatola con un panno morbido sia all'interno che all'esterno.
    - Evitare di utilizzare detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie.
3. **Smaltimento:**
    - La scatola può essere riciclata se realizzata con materiali riciclabili.